



LIQTECH XTR

ALL-IN-ONE LIQUID CPU COOLER

User Manual

Follow ENERMAX on social media for the latest information and show us your build with hashtag #ENERMAX

Facebook: <https://www.facebook.com/OfficialENERMAX>

Instagram: <https://www.instagram.com/OfficialENERMAX>

Twitter: <https://twitter.com/OfficialENERMAX>

YouTube: <https://www.youtube.com/@OfficialENERMAX>

Index:

Limited Warranty	1
Warranty & Support information For Australia	1
Enermax Warranty TR	2
Specification	3
Part List	4
Intel Installation	5
AMD Installation	7
Radiator Installation	8
Pump and Fan Installation	9
Noise Reducer Installation	10
USB and RGB Control	11
Change the Digital Display Orientation	12
ENERMAX Tuner Software User Manual	13

Thank you for choosing our product! This printed user manual provides content in 7 languages (Chinese Simplified, Chinese Traditional, English, French, German, Japanese, and Korean).

ENERMAX's official website also offers an electronic version of the installation manual with translations in 14 languages: Chinese Simplified, Chinese Traditional, English, French, German, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Polish, Russian, Spanish, Thai and Turkish.

Please scan the QR code to download, or visit the LIQTECH XTR English product webpage and download it from the Download section: <https://www.enermax.com/en/products/liqtech-xtr-360mm-liquid-cooler>



Limited Warranty

Please read this limited warranty carefully. Warranty is subject to void under following criteria:

1. The serial number label or warranty seal is defaced, modified, or removed.
2. Taking apart of the product and/or modification of any component or cable without ENERMAX's written authorization.
3. Ignoring connector's faulty-insertion-prevention design by attaching a connector to a device under incorrect orientation.
4. Damage caused by natural phenomena or uncontrollable forces, such as lightning, flooding, fire, earthquake, or misuse, abuse, negligence, accident, wear and tear, mishandling, misapplication.
5. ENERMAX is only liable for limited warranty service of ENERMAX product. ENERMAX is not liable for other damage or loss of time, interest, commercial opportunity due to using defect product of ENERMAX.

This ENERMAX Technology Corporation product is warranted to be free from defects in material and workmanship within three (3) years for all the models from the date of purchase. The warranty length may be different in diverse regions based on local policy. ENERMAX Technology Corporation agrees to repair or replace the product, at its option and at no charge, if, during the warranty period, it is returned to the nearest ENERMAX Technology Corporation subsidiary/agent with all shipping charges prepaid and if the inspection reveals that the product is defective. Please present the proof of purchase for requesting RMA. Charges for removing or installing the product are excluded under the terms of this warranty agreement. This warranty shall not apply to any product, which has been subject to connection to a faulty power source, alteration, negligence, or accident, or to any product, which has been installed other than by these instructions. In no event shall ENERMAX Technology Corporation, its subsidiaries, or agents be liable for damages for a breach of warranty in an amount exceeding the purchase price of this product.

產品相關保固資訊，請查閱安耐美官網
<http://www.enermax.com/policy/warranty>

Warranty & Support Information for Australia

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage.

You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Please read the above limited warranty. This warranty is valid only for the ENERMAX products distributed by authorized dealer(s) in Australia. Please contact ENERMAX for warranty and support information.

ENERMAX Technology Corporation
2F-1, No. 888, Jing-Guo Road, Taoyuan City (330)
Tel. +886-3-316-1675
Website : <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Enermax Warranty TR

Ürün Tanımı:

Enermax içimci soğutucuları, masaüstü bilgisayar işlemcilerinin ürettiği ısıyı güvenli sınırlar içinde tutarak işlemcilerin kullanım ömrünün sonuna kadar faydalanmanızı sağlar.

Genel ve Teknik Özellikler (Modele bağlı)

- Bakır/Alüminyum ısı borulu taban
- Soğutucu üzerinde sabit veya değişken hızlı fan
- Intel veya/veya AMD işlemciler ile uyumlu
- 3-pin veya 4-pin fan bağlantısı
- Montaj için uygun bağlantı aksesuarları

Kullanımda Uyumlası Gereken Kurallar ile Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgi

- Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyunuz ve kılavuzda tarif edildiği şekilde ürünü kullanınız.
- Daha önce bir bilgisayar parçası montajı yapmadıysanız veya bu işlemin kullandığınız donanımın garantisini bozabileceğini düşünürseniz lütfen montaj işlemini bilgisayarınızın teknik servisine yaptırınız.
- Fan çalıyor durumda iken fan yapılarına herhangi bir cisim yaklaştırmayınız, fanı durdurmaya çalışmayınız.
- Üzerine su vb. sıvı sıçratmayınız, dokunmayınız, temas ettirmeyiniz.
- Üzerine fazla baskı uygulamayınız ve darbelerden sakınız.

Kutu İçeriği

Onemli Kurulumla başlanmadan önce kutu içeriğindeki parçaların eksiksiz olduğunu kontrol ediniz. Eğer eksik veya hasarlı parça var ise satın aldığınız yer ile irtibata geçiniz.

GÜVENLİK UYARILARI

Çihazın içi açılmamalı, elektrik içeren kısımlarına dokunulmamalı, sıvı temasından ve nemli ortamlardan uzak tutulmalıdır.

KULLANIM HATALARI

- Ürün, kirlenmesi, ezilmesi ve dışından herhangi bir sıvının temas etmesi mümkün olmayacak şekilde paketlenmiştir.
- Ürünü kullanın, taşıma ve muhafaza etme sürecinde darbelerden ve sıvı ile temasından kaçınılmalıdır.
- Ürünün üzerindeki vidalar ve bağlantı noktaları kurcalanmamalıdır.
- Ürünün elektronik parçalarıyla oynamamalı ve parçaları değiştirilmemelidir.
- Ürünün üzerindeki etiketler çıkarılmamalıdır.
- Ürün herhangi bir etiket yapılmıştır.
- Ürünün seri numarasının bulunduğu alana zarar verilmemeli, seri numarasının okunması önlenmemelidir.
- Ürünün herhangi bir yeri boyanmamalıdır, lekelenmemelidir.
- Ürün, aşırı sıcak, aşırı soğuk, rutubet ve tozlanmadan korunmalıdır.
- Ürün, virüsler vb. zararlı yazılımlara karşı korunmalıdır.
- Ürün, elektrik şebekelerinden doğabilecek arızalara karşı korunmalıdır.
- Üründe halihazırda yuıkı numuda bulunan yazılımlar, yetkili servis dışında değiştirilmemesi ve silinmemelidir.
- Ürün yetkili servis dışında müdahale edilmemelidir.

KULLANILMA İLGİLİ KISITLAMALAR

Bu cihaz Türkiye alt yapısına ve Türkiye'de kullanılmaya uygundur.

ÇİHAZIN KULLANIM ÖMRÜ

13/06/2014 tarih ve 29029 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği ekinde yer alan listede tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.

GARANTİ BELGESİ

Ünitede yazılı Bilgiyi Paylaşan Enermax Beta Oyun Teknoloji A.Ş. Adres: Hürriyet Mah. M. Mahalgar Cd. Söner Sk. No:2/A 34771 Ümrangazi - İstanbul / Türkiye Telefon: +90 (850) 845 55 59 E-posta: destek@gaming.net.tr Yüklenen İşçiler Firmaların Kayıtlı Enermax Beta Oyun Teknoloji A.Ş.
Onay Onaylayan Onaylayan Onaylayan

GARANTİ BELGESİ

- 1) Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren beş (5) yıldır.
- 2) Malin bütün parçaları dahil olmak üzere tam garanti kapsamındadır.
- 3) Malin ayni olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarım isteme,
 - d- Satışın aygızır bir üsile ile değiştirilmesi isteme,
 - e- İstisnalar istemehakkında hakları kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan öncelikle onarım hakkını talep etmesi gerekir; ilgili masraflı, değiştirilen parça bedeli ve da başka herhangi bir fed akışında hiçbir ücret talep etmeksizin malin onarımı yapılmalı veya değiştirilmelidir. Tüketici öncelikle onarım hakkını önceliğe taşıyarak parça da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici bu hakları kullanmadıkça müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malin;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azalet edilemez aşım,
 - Tazminat isteminden ötürümlenmesi, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesidurumunda;
 - Tüketici malin bedeli bedeli, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malin aygızır msi ile değiştirilmesi satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketiciyi talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malin tamiri süresi 20 (için) günün geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde malin ilgili anızan yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 (için) gün içinde bildirilmesi halinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 (için) gün içinde bildirilmesi halinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 (için) gün içinde bildirilmesi halinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 (için) gün içinde bildirilmesi halinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.
- 7) Malin kullandıkça kullanılmaya yer alan hususlara aykırı kullanımlarından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarını kullanması ile ilgili olarak kabulecek uygulamalarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakları Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda tüketici, Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.
- 10) Tüketici, kabulecek uygulamada ikayeti ve tirazdan konusunda Tüketici Hakları Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

AMBALAJ İÇİN UYARI

Üstünl Çevre Mevzuatımız gereği ambalajlar, geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalajların normal ve doğru kullanılması, yerli yönetimin belirlediği ambalaj toplama noktasına atılması sağlanmalıdır.

ÜRÜNÜN DOĞRU ŞEKİLDE BERTARAFI

- Bu ürün, geri dönüşümü, tekrar kullanılabılır malzeme ve parçalardan oluşmaktadır.
- Bu sebepten dolayı artık kullanılmayacak duruma geldiğinde, normal ev çöplüne atılmamalı, atık ürünlerin kullanılması için kullanılan bir toplama noktasına verilmelidir.
- Bu durum, ürün üzerinde, kullanım kılavuzunda veya yöredeki yer ambalajında bulunan 3 sembolü ile belirtilir. Bu toplama yerlerine, lütfen bulduğunuz yönetime sorunuz. Eski cihazları geri kazanıma vererek, çevre korusunuza onemli bir katkıda bulunursunuz.
- AEEE yönetmeliğine uygundur.
- IECEE yönetmeliğine uygundur.

TÜKETİCİNİN YAPABİLECEĞİ BAKIM, ONARIM VEYA ÜRÜNÜN

- TEMİZLİĞİN İLKŞİN BİLGİLERİ**
- Çihazın elektrik bağlantılarının tamamen sökülmesi olmasına dikkat ediniz. Çihazı temizlerken kuru temiz bir bez kullanınız. Islak, nemli vb. nemli temizlik uzak durunuz. Alkol, aseton vb. içeren temizleyici kullanmayınız. Çihazın donanım bakımı, onarımı ya da ürün temizliği ile ilgili kuralları tarafında müdahale gerektirecek bir gereksinimi yoktur. Herhangi bir problem olduğunda ilgili yetkili servis ile irtibata geçilmesi gerekmektedir. Çihaz temiz tutulmalıdır. Toz, çeşitli sıvılar gibi yabancı maddelere maruz bırakılmamalıdır. Donanım sorunları için uzman teknik servise bağlantı kurulmalıdır. Çihaz uzman personel tarafından kurulumu ve bakımı yapılmalıdır.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

- 1) Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren beş (5) yıldır.
- 2) Malin bütün parçaları dahil olmak üzere tam garanti kapsamındadır.
- 3) Malin ayni olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarım isteme,
 - d- Satışın aygızır bir üsile ile değiştirilmesi isteme,
 - e- İstisnalar istemehakkında hakları kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan öncelikle onarım hakkını talep etmesi gerekir; ilgili masraflı, değiştirilen parça bedeli ve da başka herhangi bir fed akışında hiçbir ücret talep etmeksizin malin onarımı yapılmalı veya değiştirilmelidir. Tüketici öncelikle onarım hakkını önceliğe taşıyarak parça da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici bu hakları kullanmadıkça müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malin; ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumunda;
 - Tüketici malin bedeli bedeli, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malin aygızır msi ile değiştirilmesi satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketiciyi talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malin tamiri süresi 20 (için) günün geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde malin ilgili anızan yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 (için) gün içinde bildirilmesi halinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 (için) gün içinde bildirilmesi halinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 (için) gün içinde bildirilmesi halinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 (için) gün içinde bildirilmesi halinde, garanti süresi içinde ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.
- 7) Malin kullandıkça kullanılmaya yer alan hususlara aykırı kullanımlarından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarını kullanması ile ilgili olarak kabulecek uygulamalarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakları Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda tüketici, Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.
- 10) Tüketici, kabulecek uygulamada ikayeti ve tirazdan konusunda Tüketici Hakları Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

En güncel teknik servis istasyonlarımızın listesini www.gaming.net.tr internet sitemizi ziyaret edebilirsiniz. destek@gaming.net.tr adresine elektronik posta atabilir veya 0850 840 55 99 numaralı Gaming.Gen.TR çağrı merkezini arayabilirsiniz.

Detaylı dokümantasyonlar için www.gaming.net.tr sitesindeki ürüne ait tanıtım sayfasına ya da yer alan linkleri takip ediniz.

İTHALATÇI FIRMA BİLGİLERİ

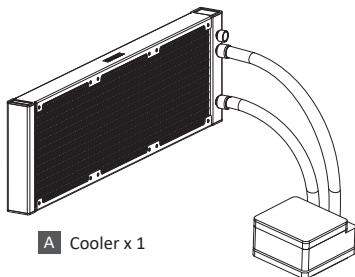
Beta Oyun Teknoloji A.Ş. İhtimarkuğu Mh. Mahalgar Cd. Söner Sk. No:2/A
34771 Ümrangazi - İstanbul / Türkiye
Telefon: +90 (850) 845 55 59
E-posta: destek@gaming.net.tr

Bu doküman Beta Oyun Teknoloji A.Ş. tarafından hazırlanmış olup tüm hakları saklıdır. Yazım ve baskı hatalarından Beta Oyun Teknoloji A.Ş. sorumlu değildir.

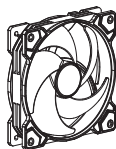
Specification

Model		ELC-LTXTR360
CPU Socket		Intel® LGA 4677 AMD® TR5 (sTR5/sTRX5/sWRX9), SP6, sWRX8 / sTRX4 / TR4 / SP3
Radiator Dimension		395 x 120 x 27mm
Tube Length		400mm
TDP		500 W+
Material	Cold Plate	Copper
	Radiator	Aluminum
	Tube	Rubber
Water Block Pump	Speed	700 - 3000 RPM $\pm$ 10%
	Bearing	Ceramic Nano PI Bearing
	MTBF	$\geq$ 100,000 hrs
	Rated Voltage	12V
	Rated Current	0.4A
	Rated Current-RGB LED	0.24A
Fan	Dimension	120 x 120 x 26.8mm
	MTTF	$\geq$ 100,000 hrs
	Speed	500 - 3000 RPM $\pm$ 10% 2400 RPM $\pm$ 10% (w/ noise reducer adaptor)
	Bearing	Dual Ball Bearing
	Rated Voltage	12V
	Rated Current	0.29A
	Air Flow	87.9 CFM 76.4 CFM (w/ noise reducer adaptor)
	Static Pressure	3.83 mm-H2O 2.96 mm-H2O(w/ noise reducer adaptor)
	Noise Level	32 dBA 26 dBA (w/ noise reducer adaptor)
	Connector	4 Pin PWM
Thermal Grease		Dow Corning® TC-5888

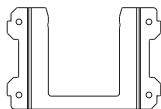
Part List (LIQTECH XTR 360)



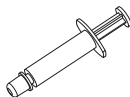
A Cooler x 1



B Fan x 3



C Intel Bracket x1



D Thermal Grease x 2



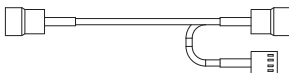
E Intel Spring Screw x 4



F Fan Screw x 12



G Case Screw x 12



H PWM Y Cable x1



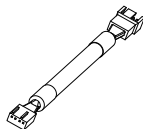
I AMD Screw x4



J Tube Clips x3



K SATA Adapter x 1



L Noise Reducer Adaptorx1



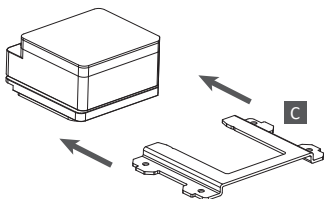
M AMD Bracket x 1



N AMD Spring Screw x 4

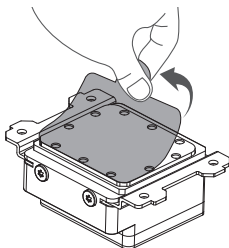
Intel Installation

Step 1



- EN** Install the bracket to the pump by sliding the bracket into the slot until secure.
- DE** Montieren Sie die Halterung an der Pumpe.
- FR** Installez et fixez les clips à la pompe.
- JP** ポンプにクリップを取り付けます。
- TW** 將支架安裝於水泵上。
- CN** 將支架安裝於水泵上。
- KR** 클립(C)을 이미지와 같이 워터 블록에 체결하세요.
- TR** İşlemcinizle uyumlu bağlantı aparatını, işlemci pompasına şekilde gösterildiği gibi takınız.
- ID** Pasang braket ke pompa dengan menggeser braket ke dalam slot hingga aman.
- IT** Installa la clip sulla pompa.
- ES** Instala el clip en la bomba.
- PL** Zamontuj klipsę na pompie.
- RU** Установите крепление на помпу.
- TH** ติดตั้งขาที่ยึดเข้ากับปั้มน้ำ

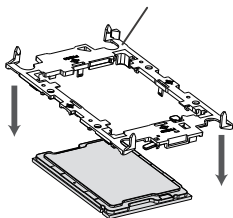
Step 2



- EN** Remove the protect film from the cold-plate.
- DE** Entfernen Sie die Schutzfolie von der Kühlplatte der Pumpe.
- FR** Retirez le film protecteur de la plaque froide.
- JP** コールドプレートの保護フィルムを外して下さい。
- TW** 取下水冷頭保護貼膜。
- CN** 使用时请将水冷头保护贴膜取下。
- KR** 쿨드 플레이트의 보호 필름을 제거하십시오.
- TR** Soğutucu bloğun altındaki koruma filmini çıkartınız.
- ID** Lepaskan pita pelindung dari plat pendingin.
- IT** Rimuovere la pellicola di protezione dalla piastra di raffreddamento.
- ES** Quite la película de protección del bloque de refrigeración.
- PL** Zdjąć folię ochronną z bloku wodnego.
- RU** Пожалуйста, удалите защитную крышку с охлаждающей пластины.
- TH** ลอกฟิล์มป้องกันออกจากแผ่นระบายความร้อน

Step 3

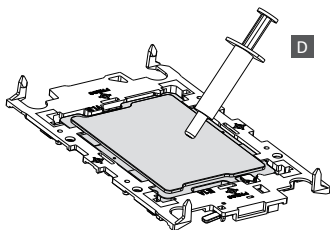
Provided by M/B manufacturer.



- EN** Attach the LGA4677 mounting bracket to the top of the CPU.
- DE** Bringen Sie die LGA4677-Montagehalterung an der Oberseite der CPU an.
- FR** Fixez le support de montage LGA4677 sur le dessus du processeur.
- JP** LGA4677マウントブラケットをCPUに取り付けます。
- TW** 將LGA4677支架安裝於CPU本體上。
- CN** 將LGA4677支架安裝到CPU本体上。
- KR** LGA4677 마운팅 브래킷을 CPU 상단에 장착합니다.
- TR** LGA4677 montaj braketini CPU'nun üst kısmına takın.
- ID** Pasang braket pemasangan LGA4677 ke bagian atas CPU.
- IT** Fissare la staffa di montaggio LGA4677 alla parte superiore della CPU.
- ES** Acople el soporte de montaje LGA4677 a la parte superior de la CPU.
- PL** Przymocuj wspornik montażowy LGA4677 do górnej części CPU.
- RU** Прикрепите монтажный кронштейн LGA4677 к верхней части процессора.
- TH** ติดโครงยึด LGA4677 ไว้ที่ด้านบนของ CPU

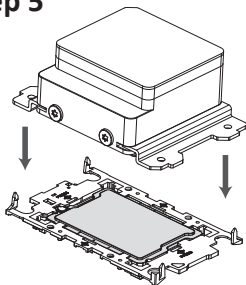
Intel Installation

Step 4



- EN** Apply the thermal grease evenly on the CPU surface.
DE Verteilen Sie gleichmäßig eine dünne Schicht Wärmeleitpaste auf der CPU-Oberfläche.
FR Appliquez une couche uniforme de pâte thermique sur la surface du processeur.
JP サーマルグリスをCPUの表面に均一になるよう薄く塗って下さい。
TW 將散熱膏均勻的塗抹於CPU表面。
CN 请在CPU表面均与涂抹散热硅脂。
KR CPU 표면에 구리스를 평평히 퍼 바르십시오.
TR Bir miktar termal macunu, işlemci yüzeyine eşit şekilde yayarak sürünüz.
ID Oleskan secara merata thermal pasta ke permukaan CPU.
IT Applicare in modo uniforme la pasta termica sulla superficie della CPU.
ES Aplicar de forma uniforme la pasta térmica en la superficie de la CPU.
PL Nałożyć równomiernie cienką warstwę pasty termoprzewodzącej na metalową osłonę na procesorze.
RU Нанесите термопасту равномерно на поверхность процессора.
TH ทาจารบีระบายความร้อนให้ทั่วพื้นผิว CPU

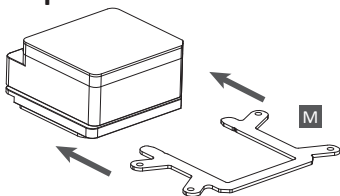
Step 5



- EN** Align the pump and bracket over the stand-off screws then tighten the spring screws until all four corners are firmly secured.
DE Platzieren Sie die Pumpe auf der CPU und drehen Sie die Federschrauben fest bis alle vier Seiten fixiert sind.
FR Positionnez la pompe sur le processeur, et serrez les vis à ressort jusqu'à ce que les quatre coins soient bien fixés.
JP 専用ネジを使用して水冷ポンプをCPUの上に固定して下さい。
TW 將水冷頭置於CPU上，並鎖緊四邊彈簧螺絲。
CN 將水冷头置于CPU上，并锁紧四边弹簧螺丝。
KR 워터 블록을 CPU 위에 위치하고 스프링 스크류(L)를 이용해 고정하세요.
TR CPU Bloğunu işlemci üzerine hizalayınız ve yaylı vidaları çok güç kullanmadan sıkıştırarak sabitleyiniz.
ID Sejajarkan pompa dan braket di atas sekrup penyangga lalu kencangkan sekrup pegas hingga keempat sudut terpasang dengan kuat.
IT Posizionare la pompa sulla CPU e fissare le viti fino a che tutti e quattro gli angoli siano fissati.
ES Coloque la bomba en la CPU y apriete los tornillos hasta que las cuatro esquinas estén fijadas.
PL Umieść pompę na procesorze i przykręć wszystkie cztery śrubki sprężyste.
RU Установите насос на процессоре и затяните все 4 гайки.
TH วางปั๊มบน CPU และขันนอตสปริงทุกมุมให้แน่น

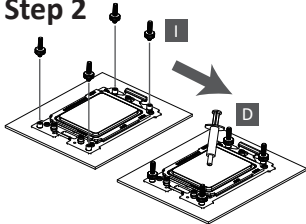
AMD Installation

Step 1



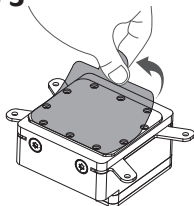
- EN** Install the bracket to the pump by sliding the bracket into the slot until secure.
DE Montieren Sie die Halterung an der Pumpe.
FR Installez et fixez les clips à la pompe.
JP ポンプにクリップを取り付けます。
TW 將支架安裝於水泵上。
CN 將支架安裝於水泵上。
KR 클립(C)을 이미지와 같이 워터 블록에 체결하세요.
TR İşlemcinizle uyumlu bağlantı aparatını, işlemci pompasına şekilde gösterildiği gibi takınız.
ID Pasang braket ke pompa dengan menggeser braket ke dalam slot hingga aman.
IT Installa la clip sulla pompa.
ES Instala el clip en la bomba.
PL Zamontuj klipsę na pompie.
RU Установите крепление на помпу.
TH ติดตั้งขาจับเข้ากับปั๊ม

Step 2



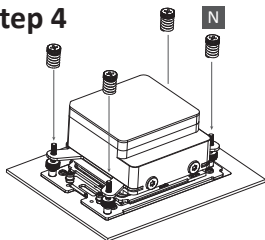
- EN** Tighten the AMD screws and apply thermal paste evenly to the CPU surface.
DE Ziehen Sie die AMD-Schrauben fest und tragen Sie gleichmäßig Wärmeleitpaste auf die CPU-Oberfläche auf.
FR Serrez les vis AMD et appliquez uniformément de la pâte thermique sur la surface du processeur.
JP AMDのネジを締め、サーマルペーストをCPUの表面に均等に塗布します。
TW 鎖緊AMD螺絲，並將散熱膏均勻的塗抹於CPU表面。
CN 锁紧 AMD 螺絲，并将散熱硅脂均匀地涂抹于 CPU 表面。
KR AMD 나사를 조이고 CPU 표면에 써멀 페이스트를 고르게 바릅니다.
TR AMD vidalarını sıkın ve CPU yüzeyine eşit şekilde thermal macun uygulayın.
ID Kencangkan sekrup AMD dan oleskan pasta thermal secara merata ke permukaan CPU.
IT Serrare le viti AMD e applicare uniformemente la pasta termica sulla superficie della CPU.
ES Apriete los tornillos AMD y aplique pasta térmica uniformemente a la superficie de la CPU.
PL Dokręć śruby AMD i równomiernie nałóż pastę termoprzewodzącą na powierzchnię CPU.
RU Затяните винты AMD и равномерно нанесите термопасту на поверхность процессора.
TH ขันสกรู AMD ให้แน่นและทาซิลิโคนระบายความร้อนให้ทั่วทั้งพื้นผิว CPU

Step 3



- EN** Remove the protect film from the cold-plate.
DE Entfernen Sie die Schutzfolie von der Kühlplatte der Pumpe.
FR Retirez le film protecteur de la plaque froide.
JP コールドプレートの保護フィルムを外して下さい。
TW 取下水冷頭保護貼膜。
CN 使用时请将水冷头保护贴膜取下。
KR 쿨드 플레이트의 보호 필름을 제거하십시오.
TR Soğutucu bloğun altındaki koruma filmini çıkartınız.
ID Lepaskan pita pelindung dari plat pendingin.
IT Rimuovere la pellicola di protezione dalla piastra di raffreddamento.
ES Quite la película de protección del bloque de refrigeración.
PL Zdjąć folię ochronną z bloku wodnego.
RU Пожалуйста, удалите защитную крышку с охлаждающей пластины.
TH ลอกฟิล์มป้องกันออกจากแผ่นระบายความร้อน

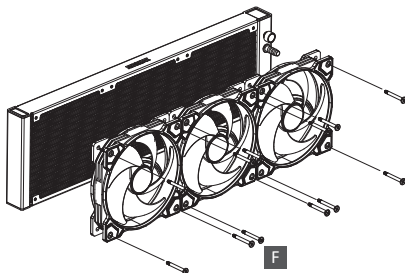
Step 4



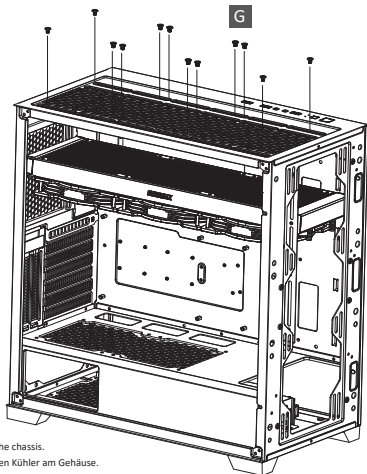
- EN** Align the pump and bracket over the stand-off screws then tighten the spring screws until all four corners are firmly secured.
DE Platzieren Sie die Pumpe auf der CPU und drehen Sie die Federschrauben fest bis alle vier Seiten fixiert sind.
FR Positionnez la pompe sur le processeur, et serrez les vis à ressort jusqu'à ce que les quatre coins soient bien fixés.
JP 専用ネジを使用して水冷ポンプをCPUの上に固定して下さい。
TW 將水冷頭置於CPU上，並鎖緊四邊彈簧螺絲。
CN 將水冷頭置於CPU上，并锁紧四边弹簧螺絲。
KR 워터 블록을 CPU 위에 위치하고 스프링 스크류(L)를 이용해 고정하세요.
TR CPU bloğuna işlemci üzerine hizalayınız ve yaylı vidaları çok güç kullanmadan sıkıştırarak sabitleyiniz.
ID Sejajarkan pompa dan braket di atas sekrup penyangga lalu kencangkan sekrup pegas hingga keempat sudut terpasang dengan kuat.
IT Posizionare la pompa sulla CPU e fissare le viti fino a che tutti e quattro gli angoli siano fissati.
ES Coloque la bomba en la CPU y apriete los tornillos hasta que las cuatro esquinas estén fijadas.
PL Umieść pompę na procesorze i przykręć wszystkie cztery śruby sprężyste.
RU Установите насос на процессоре и затяните все 4 гайки.
TH วางปั๊มบน CPU และขันนอตสปริงทั้งหมดให้แน่น

Radiator Installation

Step 1



Step 2



EN Attach the fan and radiator to the chassis.

DE Befestigen Sie den Lüfter und den Kühler am Gehäuse.

FR Fixez le ventilateur et le radiateur sur le châssis.

JP ファンとラジエーターをケースに取り付けます。

TW 將風扇及水冷排安裝於機殼上。

CN 将风扇及水冷排安装于机壳上。

KR 팬(B)을 팬 스크류(M)를 이용해 라디에이터에 체결한 후 케이스에 라디에이터 장착 위치에 맞춰 케이스 스크류(N)를 이용하여 고정하세요.

TR Soğutucu fanları, fan vidaları ile radyatöre monte ediniz. Daha sonra kasa vidaları ile soğutucu radyatörü, kasanızdaki uygun alana monte ediniz.

ID Pasang kipas dan radiator ke sasis.

IT Collega la ventola e il radiatore al telaio.

ES Fije el ventilador y el radiador al chasis.

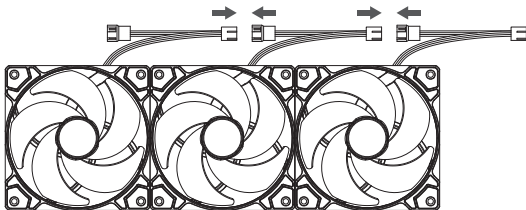
PL Zamocuj wentylator i chłodnicę do obudowy.

RU Прикрепите вентилятор и радиатор к корпусу.

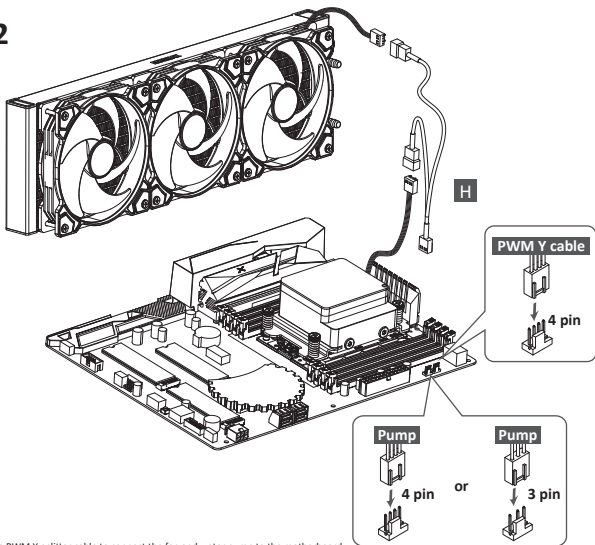
TH ติดตั้งพัดลมและหม้อน้ำเข้ากับเคส

Pump and Fan Installation

Step 1



Step 2



EN Use a PWM Y-splitter cable to connect the fan and water pump to the motherboard.

DE Verwenden Sie ein PWM-Y-Verteilerkabel, um den Lüfter und die Wasserpumpe mit dem Motherboard zu verbinden.

FR Utilisez un câble PWM en Y pour connecter le ventilateur et la pompe à la carte mère.

JP PWM Y分岐ケーブルを使用して、ファンとポンプをマザーボードに接続します。

TW 使用轉接線將風扇和水泵連接到主板。

CN 使用转接线将风扇和水泵连接到主板。

KR PWM Y-스플리터 케이블을 사용하여 팬과 워터 펌프를 마더보드에 연결합니다.

TR Fanı ve su pompasını anakarta bağlamak için bir PWM Y-splitter kablosu kullanın.

ID Gunakan kabel pemisah Y PWM untuk menyambungkan kipas dan pompa air ke motherboard.

IT Utilizzare un cavo splitter a Y PWM per collegare la ventola e la pompa dell'acqua alla scheda madre.

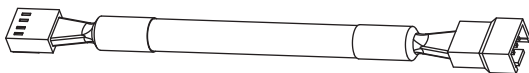
ES Utilice un cable divisor con forma de Y PWM para conectar el ventilador y la bomba de agua a la placa base.

PL Użyj kabla rozdzielacza Y PWM, aby podłączyć wentylator i pompę wodną do płyty głównej.

RU С помощью кабеля PWM Y-splitter подключите вентилятор и водяной насос к материнской плате.

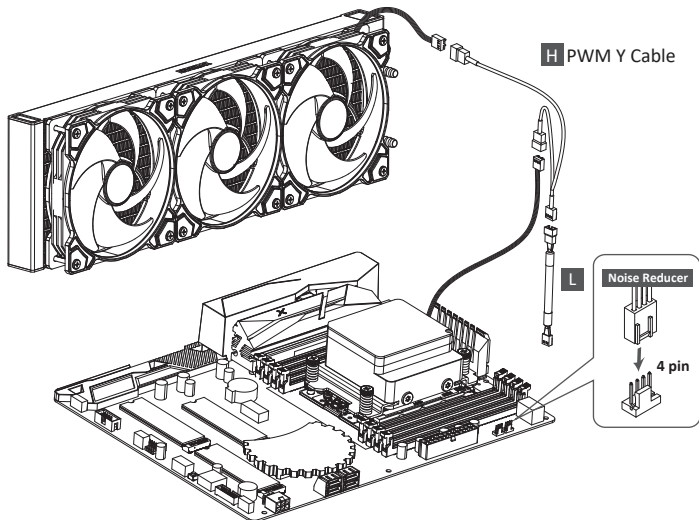
TH ใช้สายตัวแยก Y ของ PWM เพื่อเชื่อมต่อพัดลมและปั้มน้ำเข้ากับเมนบอร์ด

Noise Reducer



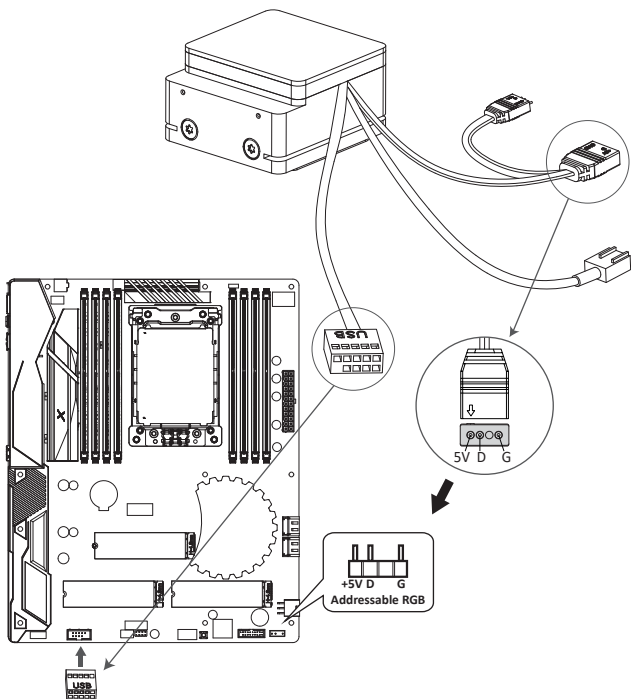
Noise Reducer adaptor for reducing the speed and noise of radiator fans.

Installation



Max Fan Speed	2400 RPM $\pm$ 10%
Max Fan Air Flow	76.4 CFM
Max Fan Static Pressure	2.96 mm-H ₂ O
Max Fan Maximum Noise	26 dBA

USB and RGB Control

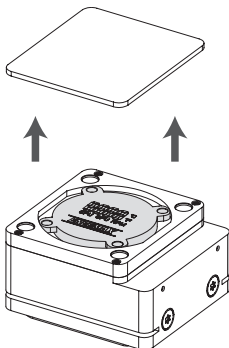


* Please ensure it is properly the connector to the motherboard.

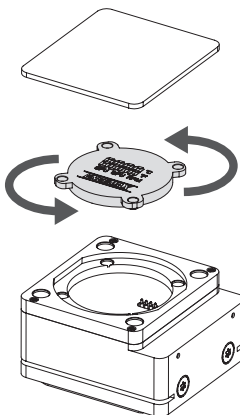
- EN** Attach the ARGB and USB headers from the water block to the corresponding headers on the motherboard.
DE Verbinden Sie die ARGB- und USB-Anschlüsse des Wasserblocks mit den entsprechenden Anschlüssen auf der Hauptplatine.
FR Reliez les connecteurs ARGB et USB du waterblock aux connecteurs correspondants de la carte-mère.
JP 水冷ヘッドのARGBコネクタとUSBコネクタをマザーボードに接続します。
TW 將水冷頭上的 ARGB 和 USB 接頭連接到主板。
CN 将水冷头的ARGB和USB接口连到主板。
KR 워터 블록의 ARGB 및 USB 헤더를 마더보드의 해당 헤더에 부착합니다.
TR Su bloğundaki ARGB ve USB başlıklarını anakarttaki ilgili başlıklara takın.
ID Pasang header ARGB dan USB dari blok air ke header yang sesuai pada motherboard.
IT Fissare i collettori ARGB e USB dal water block ai collettori corrispondenti sulla scheda madre.
ES Conecte las bases de conexiones ARGB y USB del bloque de agua a las bases de conexiones correspondientes de la placa base.
PL Podłącz nagłówki ARGB i USB z bloku wodnego do odpowiednich złączy głowkowych na płycie głównej.
RU Подключите разъемы ARGB и USB от водоблока к соответствующим разъемам на материнской плате.
TH เชื่อมต่อ ARGB และ USB จากบล็อกน้ำเข้ากับหัวต่อที่เกี่ยวข้องบนเมนบอร์ด

Change the Digital Display Orientation

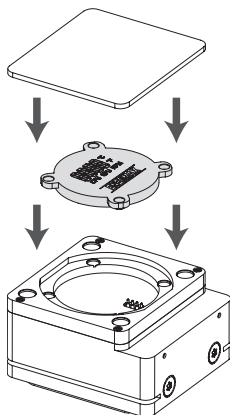
Step 1



Step 2



Step 3



EN Detach the magnetic cover and rotate the digital display to your preferred viewing angle.

DE Nehmen Sie die magnetische Abdeckung ab und drehen Sie die Digitalanzeige in den von Ihnen bevorzugten Blickwinkel.

FR Détachez le couvercle magnétique, puis faites pivoter l'écran numérique pour obtenir l'angle de vue qui vous convient.

JP マグネット式カバーを取り外し、デジタルディスプレイをお好みの角度に回転させることができます。

TW 打開磁吸上蓋，並將數碼顯示屏旋轉到所需方向。

CN 打开磁吸上盖，并将数码显示屏旋转到所需方向。

KR 자석 덮개를 분리하고 디지털 디스플레이를 원하는 시야각으로 회전합니다.

TR Manyetik kapağı çıkarın ve dijital ekranı tercih ettiğiniz görüş açısına döndürün.

ID Lepaskan penutup magnetik dan putar tampilan digital ke sudut pandang yang Anda inginkan

IT Staccare la copertura magnetica e ruotare il display digitale all'angolazione di visualizzazione preferita.

ES Desmonte la cubierta magnética y gire la pantalla digital hasta conseguir el ángulo de visión que prefiera.

PL Zdejmij pokrywę magnetyczną i obróć wyświetlacz cyfrowy do preferowanego kąta widzenia

RU Отсоедините магнитную крышку и поверните цифровой дисплей под удобный угол обзора.

TH ถอดฝาครอบแม่เหล็กออกแล้วหมุนจอแสดงผลดิจิทัลถึงที่ถนัดตามมุมที่ดูต้องการ

ENERMAX Tuner Software User Manual

EN

Connecting the Hardware

Connect the digital signal cable (9-pin) of the LIQTECH XTR to any USB 2.0 port on your motherboard to complete the connection.

Installing the ENERMAX Tuner Software

Visit the ENERMAX LIQTECH XTR product webpage or scan the QR code to download and install the ENERMAX Tuner software.

Supported operating systems: Windows 10 and Windows 11.



Launching the ENERMAX Tuner

Click on the ENERMAX Tuner icon  and follow the on-screen instructions to complete the installation.

ENERMAX Tuner Features

△ Important Note: The following instructions describe the functions available in the software interface. The actual software interface design may vary slightly.

DE

Anschließen der Hardware

Verbinden Sie das digitale Signalkabel (9-polig) des LIQTECH XTR mit einem beliebigen USB 2.0 Anschluss auf Ihrem Motherboard, um die Verbindung herzustellen.

Installation der ENERMAX Tuner Software

Besuchen Sie die ENERMAX LIQTECH XTR Produktwebseite oder scannen Sie den QR-Code, um die ENERMAX Tuner Software herunterzuladen und zu installieren.

Unterstützte Betriebssysteme: Windows 10 und Windows 11.



Starten des ENERMAX-Tuners

Klicken Sie auf das ENERMAX Tuner-Symbol  und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen.

ENERMAX Tuner Merkmale

△ Wichtiger Hinweis: Die folgende Anleitung beschreibt die in der Softwareoberfläche verfügbaren Funktionen. Die tatsächliche Gestaltung der Softwareoberfläche kann leicht abweichen.

FR

Connexion du matériel

Connectez le câble de signal numérique (9 broches) du LIQTECH XTR à n'importe quel port USB 2.0 de votre carte mère pour finaliser la connexion.

Installation du logiciel ENERMAX Tuner

Visitez la page web de l'ENERMAX LIQTECH XTR ou scannez le QR code pour télécharger et installer le logiciel ENERMAX Tuner.

Systèmes d'exploitation pris en charge : Windows 10 et Windows 11



Lancement du logiciel ENERMAX Tuner

Cliquez sur l'icône ENERMAX Tuner  et suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer l'installation.

Caractéristiques du logiciel ENERMAX Tuner

△ Remarque importante: Les instructions suivantes décrivent les fonctions disponibles dans l'interface logicielle. La présentation visuelle de l'interface logicielle peut être amenée à varier légèrement.

ENERMAX Tuner Software User Manual

JP

LIQTECH XTRとマザーボードUSBソケットの取り付け

LIQTECH XTRのデジタル信号ケーブル (9PIN) コネクタをマザーボードのUSB 2.0ソケットに差し込み、ケーブルを接続してください。

ENERMAXチューナーソフトウェアのインストール

ENERMAX LIQTECH XTRの製品ウェブページにアクセスするか、QRコードをスキャンしてENERMAX Tunerソフトウェアをダウンロードし、インストールしてください。対応OS: Windows 10/11



ENERMAXチューナーの起動

ENERMAX Tuner  アイコンをクリックし、指示に従ってインストールを完了します。

ENERMAXチューナー機能紹介

△重要・注意事項: ソフトウェア・マニュアルでは、ソフトウェア・インターフェースで提供される機能について説明していますが、実際のソフトウェア・インターフェースのデザインと若干異なる場合があります。

TW

LIQTECH XTR與主機板USB插座安裝

將LIQTECH XTR 的數位訊號線(9PIN)連接頭插入主機板上任一USB 2.0插座，完成線材連接。

ENERMAX Tuner 軟體安裝

請到ENERMAX LIQTECH XTR 產品網頁或掃QR Code，下載ENERMAX Tuner軟體並安裝。支援的作業軟體: Windows 10/11



啟動ENERMAX Tuner

點擊ENERMAX Tuner 圖示 ，並依照指示即可完成安裝。

ENERMAX Tuner 功能介紹

△重要: 本軟體使用說明將介紹軟體介面中所提供的功能，與實際軟體介面設計可能略有不同。

CN

LIQTECH XTR与主板USB插座安装

将LIQTECH XTR的数字信号线(9PIN)连接头插入主板上的任意USB 2.0插座，完成线材连接。

ENERMAX Tuner 软件安装

请到ENERMAX LIQTECH XTR产品网页或扫描QR Code，下载ENERMAX Tuner软件并安装。支持的操作系统: Windows 10/11



启动ENERMAX Tuner

点击ENERMAX Tuner图标 ，并按照指示即可完成安装。

ENERMAX Tuner 功能介绍

△重要: 本软件使用说明将介绍软件界面中所提供的功能，与实际软件界面设计可能略有不同。

KR

하드웨어 연결하기

LIQTECH XTR의 디지털 단일 케이블(9핀)을 마더보드에 있는 아무 USB 2.0 포트에나 연결하여 연결을 완료합니다.

ENERMAX Tuner 소프트웨어 설치하기

ENERMAX LIQTECH XTR 제품 웹페이지를 방문하거나 QR 코드를 스캔하여 ENERMAX Tuner 소프트웨어를 다운로드하고 설치합니다.
지원되는 운영 체제: Windows 10 및 Windows 11.



ENERMAX Tuner 실행하기

ENERMAX Tuner  아이콘을 클릭하고 화면의 지시에 따라 설치를 완료합니다.

ENERMAX Tuner 기능

△중요 참고 사항: 다음 지침에서는 소프트웨어 인터페이스에서 사용할 수 있는 기능에 대해 설명합니다. 실제 소프트웨어 인터페이스 디자인은 약간 다를 수 있습니다.

ENERMAX Tuner Software User Manual

TR

Donanımı Bağlama

Bağlantıyı tamamlamak için LIQTECH XTR'nin dijital sinyal kabloğunu (9-pin) anakartınızdaki herhangi bir USB 2.0 portuna bağlayın.

ENERMAX Tuner Yazılımını Yükleme

ENERMAX Tuner yazılımını indirmek ve kurmak için ENERMAX LIQTECH XTR ürün sayfasını ziyaret edin veya QR kodunu tarayın.

Desteklenen işletim sistemleri: Windows 10 ve Windows 11.



ENERMAX Tuner'ı Başlatma

ENERMAX Tuner simgesine tıklayın  ve kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin.

ENERMAX Tuner Özellikleri

⚠ Önemli Not:Aşağıdaki talimatlar yazılım arayüzünde kullanılabilen işlevleri açıklamaktadır. Gerçek yazılım arayüz tasarımı biraz farklılık gösterebilir.

ID

Menyambungkan Perangkat Keras

Sambungkan kabel sinyal digital (9-pin) LIQTECH XTR ke port USB 2.0 mana pun pada motherboard Anda untuk menyelesaikan penyambungan.

Menginstal Perangkat Lunak ENERMAX Tuner

Kunjungi halaman web produk ENERMAX LIQTECH XTR atau pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal perangkat lunak ENERMAX Tuner.

Sistem operasi yang didukung: Windows 10 dan Windows 11.



Meluncurkan ENERMAX Tuner

Klik ikon ENERMAX Tuner  dan ikuti petunjuk di layar untuk menyelesaikan proses instalasi.

Fitur ENERMAX Tuner

⚠ Catatan Penting:Petunjuk berikut menjelaskan fungsi yang tersedia di antarmuka perangkat lunak. Desain antarmuka perangkat lunak yang sebenarnya mungkin sedikit berbeda.

IT

Connessione dell'hardware

Collegare il cavo del segnale digitale (9 pin) di LIQTECH XTR a una porta USB 2.0 sulla scheda madre per completare il collegamento.

Installazione del software ENERMAX Tuner

Visitare la pagina web del prodotto ENERMAX LIQTECH XTR o eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare il software ENERMAX Tuner.

Sistemi operativi supportati: Windows 10 e Windows 11.



Avvio di ENERMAX Tuner

Fare clic sull'icona di ENERMAX Tuner  e seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.

Caratteristiche di ENERMAX Tuner

⚠ Nota importante:Le seguenti istruzioni descrivono le funzioni disponibili nell'interfaccia software. Il design effettivo dell'interfaccia software potrebbe variare leggermente.

ENERMAX Tuner Software User Manual

ES

Conexión del hardware

Conecte el cable de señal digital (9 contactos) de su LIQTECH XTR a cualquier puerto USB 2.0 de la placa base para completar la conexión.

Instalación del software ENERMAX Tuner

Visite la página web del producto ENERMAX LIQTECH XTR o escanee el código QR para descargar e instalar el software ENERMAX Tuner.

Sistemas operativos compatibles: Windows 10 y Windows 11.



Inicio de ENERMAX Tuner

Haga clic en el icono ENERMAX Tuner  y siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para completar la instalación.

Funciones de ENERMAX Tuner

△ Nota importante: Las siguientes instrucciones describen las funciones disponibles en la interfaz del software, cuyo diseño real puede variar levemente.

PL

Podłączanie sprzętu

Aby wykonać połączenie, podłącz kabel sygnału cyfrowego (9-pinowy) LIQTECH XTR do dowolnego portu USB 2.0 na płycie głównej.

Instalacja oprogramowania ENERMAX Tuner

Aby pobrać i zainstalować oprogramowanie ENERMAX Tuner, odwiedź stronę internetową produktu ENERMAX LIQTECH XTR lub zeskanuj kod QR.

Obsługiwane systemy operacyjne: Windows 10 i Windows 11.



Uruchamianie ENERMAX Tuner

Kliknij ikonę ENERMAX Tuner  i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dokończyć instalację.

Funkcje ENERMAX Tuner

△ Ważna uwaga: Poniższe instrukcje opisują funkcje dostępne w interfejsie oprogramowania. Rzeczywisty wygląd interfejsu oprogramowania może się nieznacznie różnić.

RU

Подключение оборудования

Подключите цифровой сигнальный кабель (9-контактный) LIQTECH XTR к любому порту USB 2.0 на вашей материнской плате, чтобы установить соединение.

Установка программного обеспечения ENERMAX Tuner

Посетите веб-сайт продукта ENERMAX LIQTECH XTR или отсканируйте QR-код, чтобы загрузить и установить программное обеспечение ENERMAX Tuner.

Поддерживаемые операционные системы: Windows 10 и Windows 11.



Запуск ENERMAX Tuner

Щелкните на значек ENERMAX Tuner  и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку.

Возможности ENERMAX Tuner

△ Важное замечание: В следующих инструкциях описаны функции, доступные в интерфейсе программного обеспечения. Фактический дизайн программного интерфейса может незначительно отличаться.

TH

การเชื่อมต่อฮาร์ดแวร์

เชื่อมต่อสายสัญญาณดิจิทัล (9 พิน) ของ LIQTECH XTR เข้ากับพอร์ต USB 2.0 บนเมนบอร์ดของคุณเพื่อทำการเชื่อมต่อให้เสร็จสมบูรณ์

การติดตั้งซอฟต์แวร์ ENERMAX Tuner

เยี่ยมชมเว็บไซต์ผลิตภัณฑ์ ENERMAX LIQTECH XTR หรือสแกนรหัส QR เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งซอฟต์แวร์ ENERMAX Tuner

ระบบปฏิบัติการที่รองรับ: Windows 10 และ Windows 11

การเปิด ENERMAX Tuner

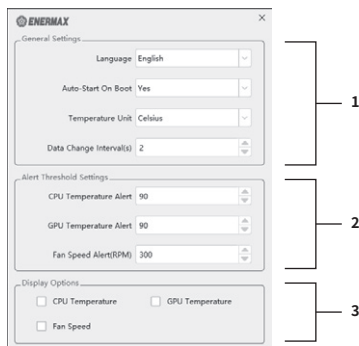
คลิกที่ไอคอน ENERMAX Tuner  และทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อดำเนินการติดตั้งให้เสร็จสมบูรณ์

คุณสมบัติของ ENERMAX Tuner

△ หมายเหตุสำคัญ: คำแนะนำต่อไปนี้จะเป็นอธิบายฟังก์ชันต่างๆ ที่ใช้ได้บนอินเตอร์เฟซซอฟต์แวร์ การออกแบบอินเตอร์เฟซซอฟต์แวร์จริงอาจแตกต่างกันเล็กน้อย



ENERMAX Tuner Software User Manual



EN 1. General Settings

- Language: Select your preferred language: English, Traditional Chinese, or Simplified Chinese. Please restart the software after changing the language.
- Auto-start: Enable or disable the automatic startup of ENERMAX Tuner when your computer powers on.
- Temperature Unit: Choose between Celsius and Fahrenheit.
- Display Data Rotation Time: If the water block screen displays multiple options, you can set the time interval (in seconds) for rotating between different data displays.

2. Alert Settings

- CPU Temperature Alert: Input a temperature value. When the CPU temperature exceeds this value, the water block screen will flash white.
- GPU Temperature Alert: Input a temperature value. When the GPU temperature exceeds this value, the water block screen will flash white.
- Fan Speed Alert: Input a fan speed value. When the fan speed drops below this value, the water block screen will flash white.

3. Screen Display Options

- Select the data to be displayed on the water block screen.

DE 1. Allgemeine Einstellungen

- Sprache: Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache: Englisch, Traditionelles Chinesisch oder Vereinfachtes Chinesisch. Bitte starten Sie die Software neu, nachdem Sie die Sprache geändert haben.
- Auto-Start: Aktivieren oder deaktivieren Sie das automatische Starten von ENERMAX Tuner beim Einschalten Ihres Computers.
- Einheit der Temperatur: Wählen Sie zwischen Celsius und Fahrenheit.
- Rotationszeit der Datenanzeige: Wenn auf dem Wasserblockbildschirm mehrere Optionen angezeigt werden, können Sie das Zeitintervall (in Sekunden) für den Wechsel zwischen den verschiedenen Datenanzeigen einstellen.

2. Alarmeinstellungen

- CPU-Temperaturalarm: Geben Sie einen Temperaturwert ein. Wenn die CPU-Temperatur diesen Wert überschreitet, blinkt der Wasserblock-Bildschirm weiß.
- GPU-Temperaturalarm: Geben Sie einen Temperaturwert ein. Wenn die GPU-Temperatur diesen Wert überschreitet, blinkt der Wasserblock-Bildschirm weiß.
- Lüftergeschwindigkeitswarnung: Geben Sie einen Wert für die Lüftergeschwindigkeit ein. Wenn die Lüfterdrehzahl unter diesen Wert fällt, blinkt der Wasserblock-Bildschirm weiß.

3. Optionen für die Bildschirmanzeige

- Wählen Sie die Daten aus, die auf dem Wasserblock-Bildschirm angezeigt werden sollen.

FR 1. Paramètres généraux

- Langue : Sélectionnez votre langue préférée : anglais, chinois traditionnel ou chinois simplifié. Veuillez redémarrer le logiciel après avoir changé de langue.
- Démarrage automatique: Activez ou désactivez le démarrage automatique d'ENERMAX Tuner lors de la mise sous tension de votre ordinateur.
- Unité de température : Choisissez entre Celsius et Fahrenheit.
- Délai de rotation des données affichées : si l'écran du waterblock affiche plusieurs options, vous pouvez définir l'intervalle de temps (en secondes) pour passer d'un affichage de données à un autre.

2. Paramètres d'alerte

- Alerte de température du processeur : Saisissez une valeur de température. Lorsque la température du processeur dépassera cette valeur, l'écran du waterblock clignotera en blanc.
- Alerte de température du GPU : Saisissez une valeur de température. Lorsque la température du GPU dépassera cette valeur, l'écran du waterblock clignotera en blanc.
- Alerte de vitesse du ventilateur : Saisissez une valeur de vitesse du ventilateur. Lorsque la vitesse du ventilateur sera inférieure à cette valeur, l'écran du waterblock clignotera en blanc.

3. Options d'affichage de l'écran

- Sélectionnez les données à afficher sur l'écran du waterblock.

JP 1. 一般設定

- 言語選択: 英語、繁体字中国語、簡体字中国語
- 言語変更後は、ソフトウェアを再起動してください。
- 自動起動: 電源オン時にENERMAX Tunerを自動起動するかどうかを設定します
- 温度表示単位: 摂氏、華氏
- 表示データの切り替え時間: ウォーターブロック画面に複数の画面表示オプションがある場合、秒数を入力してデータ回転時間を設定できます。

2. アラート設定

- CPU温度アラート: 温度値を入力します。CPU温度がこの値を超えると、ウォーターブロックの画面が白く点滅します。
- GPU温度アラート: 温度値を入力します。GPU温度がこの値を超えると、ウォーターブロック画面が白く点滅します。
- ファン速度アラート: ファン速度の値を入力します。ファンの回転数がこの値より下がると、ウォーターブロックの画面が白く点滅します。

3. 画面表示オプション

- ウォーターブロック画面に表示するデータを選択します。

TW 1. 一般設定

- 選擇使用語系: 英文、繁體中文、簡體中文
- 提醒!更換語系時需重新啟動軟體
- 開機時是否自動執行ENERMAX Tuner
- 溫度顯示單位: 攝氏、華氏
- 顯示數據輪播時間: 若水冷頭上的螢幕顯示選項多於一種, 可透過輸入秒數, 設定數據輪播的時間。

2. 警示值設定

- CPU溫度警示: 輸入溫度設定值, 當CPU溫度高於設定值, 水冷頭螢幕將閃爍白光
- GPU溫度警示: 輸入溫度設定值, 當GPU溫度高於設定值, 水冷頭螢幕將閃爍白光
- 風扇轉速警示: 輸入風扇轉速設定值, 當風扇轉速低於設定值, 水冷頭螢幕將閃爍白光

3. 螢幕顯示選項

- 選擇水冷頭螢幕顯示的數據

ENERMAX Tuner Software User Manual

CN 1. 一般设置

- 选择使用语言: 英文、繁体中文、简体中文
- 提醒! 更改语言后需要重启软件
- 开机时是否自动运行ENERMAX Tuner
- 温度显示单位: 摄氏、华氏
- 显示数据轮播时间: 若水冷头上的屏幕显示选项多于一种, 可通过输入秒数, 设置数据轮播的时间。

2. 报警值设置

- CPU温度报警: 输入温度设定值, 当CPU温度高于设定值, 水冷头屏幕将闪烁白光
- GPU温度报警: 输入温度设定值, 当GPU温度高于设定值, 水冷头屏幕将闪烁白光
- 风扇转速报警: 输入风扇转速设定值, 当风扇转速低于设定值, 水冷头屏幕将闪烁白光

3. 屏幕显示选项

- 选择水冷头屏幕显示的数据

KR 1. 일반 설정

- 언어: 원하는 언어를 선택하십시오. 영어, 중국어(번체), 중국어(간체)
- 언어를 변경한 후 소프트웨어를 다시 시작하십시오.
- 자동 시작: 컴퓨터가 켜졌을 때 ENERMAX Tuner의 자동 시작을 활성화 또는 비활성화합니다.
- 온도 단위: 섭씨 및 화씨 중에 선택합니다.
- 데이터 회전 시간 표시: 워터 블록 화면에 여러 옵션이 표시될 경우 다른 데이터가 돌아가며 표시되는 시간 간격(초)을 설정할 수 있습니다.

2. 경고 설정

- CPU 온도 경고: 온도 값을 입력합니다. CPU 온도가 이 값을 초과할 경우 워터 블록 화면이 흰색으로 깜박입니다.
- GPU 온도 경고: 온도 값을 입력합니다. GPU 온도가 이 값을 초과할 경우 워터 블록 화면이 흰색으로 깜박입니다.
- 팬 속도 경고: 팬 속도 값을 입력합니다. 팬 속도가 이 값 아래로 떨어질 경우 워터 블록 화면이 흰색으로 깜박입니다.

3. 화면 표시 옵션

- 워터 블록 화면에 표시할 데이터를 선택합니다.

TR 1. Genel Ayarlar

- Dil: Tercih ettiğiniz dili seçin: İngilizce, Geleneksel Çince veya Basitleştirilmiş Çince. Lütfen dili değiştirdikten sonra yazılımı yeniden başlatın.
- Otomatik başlatma: Bilgisayarınız açıldığında ENERMAX Tuner'in otomatik olarak başlatılmasını etkinleştirin veya devre dışı bırakın.
- Sıcaklık Birimi: Celsius ve Fahrenheit arasında seçim yapın.
- Veri Döndürme Süresini Göster: Su bloğu ekranı birden fazla seçenek gösteriyorsa, farklı veri gösterimleri arasında döndürme için zaman aralığını (saniye olarak) ayarlayabilirsiniz.

2. Alarm Ayarları

- CPU Sıcaklık Uyarısı: Bir sıcaklık değeri girin. CPU sıcaklığı bu değeri aştığında su bloğu ekranında beyaz ışık yanıp sönecektir.
- GPU Sıcaklık Uyarısı: Bir sıcaklık değeri girin. GPU sıcaklığı bu değeri aştığında su bloğu ekranında beyaz ışık yanıp sönecektir.
- Fan Hızı Uyarısı: Bir fan hızı değeri girin. Fan hızı bu değerin altına düştüğünde su bloğu ekranı beyaz renkte yanıp sönecektir.

3. Ekran Görüntüleme Seçenekleri

- Su bloğu ekranında görüntülenecek verileri seçin.

ENERMAX Tuner Software User Manual

ID

1. Pengaturan Umum

- Bahasa: Pilih bahasa yang Anda inginkan: Inggris, Mandarin Tradisional, atau Mandarin Sederhana. Silakan membuka ulang perangkat lunak setelah mengubah bahasa.
- Mulai otomatis: Mengaktifkan atau menonaktifkan pengaktifan otomatis ENERMAX Tuner saat komputer Anda menyala.
- Satuan Suhu: Pilih antara Celsius dan Fahrenheit.
- Waktu Rotasi Data Tampilan: Jika layar blok air menampilkan beberapa opsi, Anda dapat mengatur interval waktu (dalam detik) untuk memutar antara tampilan data yang berbeda.

2. Pengaturan Peringatan

- Peringatan Suhu CPU: Masukkan nilai suhu. Ketika suhu CPU melebihi nilai ini, layar blok air akan berkedip putih.
- Peringatan Suhu GPU: Masukkan nilai suhu. Ketika suhu GPU melebihi nilai ini, layar blok air akan berkedip putih.
- Peringatan Kecepatan Kipas: Masukkan nilai kecepatan kipas. Ketika kecepatan kipas turun di bawah nilai ini, layar blok air akan berkedip putih.

3. Opsi Tampilan Layar

- Pilih data yang akan ditampilkan pada layar blok air.

IT

1. Impostazioni generali

- Lingua: Selezionare la lingua preferita: Inglese, Cinese tradizionale o Cinese semplificato. Riavviare il software dopo aver cambiato la lingua.
- Avvio automatico: Abilitare o disabilitare l'avvio automatico di ENERMAX Tuner all'accensione del computer.
- Unità temperatura: Scegliere tra Celsius e Fahrenheit.
- Visualizzazione tempo di rotazione dati: Se la schermata del waterblock visualizza più opzioni, è possibile impostare l'intervallo di tempo (in secondi) per la rotazione tra diverse visualizzazioni di dati.

2. Impostazioni di avviso

- Avviso temperatura CPU: Immettere un valore della temperatura. Quando la temperatura della CPU supera questo valore, la schermata del waterblock lampeggia in bianco.
- Avviso temperatura GPU: Immettere un valore della temperatura. Quando la temperatura della GPU supera questo valore, la schermata del waterblock lampeggia in bianco.
- Avviso velocità ventola: Immettere un valore di velocità ventola. Quando la velocità ventola scende al di sotto di questo valore, la schermata del waterblock lampeggia in bianco.

3. Opzione di visualizzazione sullo schermo

- Selezionare i dati da visualizzare nella schermata del waterblock.

ES

1. Configuración general

- Idioma: seleccione su idioma preferido: inglés, chino tradicional o chino simplificado. Reinicie el software después de cambiar el idioma.
- Inicio automático: habilite o deshabilite el inicio automático del ENERMAX Tuner cuando su PC se haya iniciado.
- Unidad de temperatura: elija entre Celsius y Fahrenheit.
- Tiempo de rotación de datos de visualización: si la pantalla del bloque de agua muestra varias opciones, puede establecer el intervalo de tiempo (en segundos) para rotar entre diferentes visualizaciones de datos.

2. Configuración de la alerta

- Alerta de temperatura de CPU: escriba un valor de temperatura. Cuando la temperatura de la CPU supere este valor, la pantalla del bloque de agua parpadeará en blanco.
- Alerta de temperatura de GPU: escriba un valor de temperatura. Cuando la temperatura de la GPU supere este valor, la pantalla del bloque de agua parpadeará en blanco.
- Alerta de velocidad del ventilador: escriba un valor de velocidad del ventilador. Cuando la velocidad del ventilador caiga por debajo de este valor, la pantalla del bloque de agua parpadeará en blanco.

3. Opciones de visualización de la pantalla

- Seleccione los datos que se mostrarán en la pantalla del bloque de agua.

ENERMAX Tuner Software User Manual

PL

1. Ustawienia ogólne

- Język: Wybierz preferowany język: Angielski, Tradycyjny Chiński lub Uproszczony Chiński. Po zmianie języka uruchom ponownie oprogramowanie.
- Autostart: Włączenie lub wyłączenie automatycznego uruchamiania ENERMAX Tuner po włączeniu komputera.
- Jednostka temperatury: Wybór pomiędzy stopniami Celsjusza i Fahrenheita.
- Wyświetlanie czasu rotacji danych: Jeśli na ekranie bloku wodnego wyświetlanych jest wiele opcji, można ustawić odstęp czasu (w sekundach) przełączania pomiędzy różnymi wyświetlaczami danych.

2. Ustawienia alarmu

- Alarm temperatury CPU: Wprowadzanie wartości temperatury. Gdy temperatura CPU przekroczy tę wartość, ekran bloku wodnego zacznie migać białym światłem.
- Alarm temperatury GPU: Wprowadzanie wartości temperatury. Gdy temperatura GPU przekroczy tę wartość, ekran bloku wodnego zacznie migać białym światłem.
- Alarm prędkości wentylatora: Wprowadzanie wartości prędkości wentylatora. Gdy prędkość wentylatora spadnie poniżej tej wartości, ekran bloku wodnego zacznie migać białym światłem.

3. Opcje wyświetlania ekranu

- Wybór danych, które mają być wyświetlane na ekranie bloku wodnego.

RU

1. Общие настройки

- Язык: Выберите предпочтительный язык: английский, традиционный китайский или упрощенный китайский. Пожалуйста, перезапустите программное обеспечение после смены языка.
- Автозапуск: включите или отключите автоматический запуск ENERMAX Tuner при включении компьютера.
- Единицы измерения температуры: выбор между градусами Цельсия и Фаренгейта.
- Время поворота дисплея данных: Если на экране водоблока отображается несколько вариантов, можно задать интервал времени (в секундах) для переключения между различными отображениями данных.

2. Настройки сигнализации

- Сигнал тревоги по температуре процессора: введите значение температуры. Если температура процессора превышает это значение, экран водоблока мигает белым цветом.
- Сигнал тревоги температуры GPU: введите значение температуры. Если температура GPU превышает это значение, экран водоблока мигает белым цветом.
- "Предупреждение о скорости вращения вентилятора": введите значение скорости вращения вентилятора.

3. Параметры отображения экрана

- Выберите данные, которые будут отображаться на экране водоблока.

TH

1. การตั้งค่าทั่วไป

- ภาษา: เลือกภาษาที่คุณต้องการ: อังกฤษ จีนดั้งเดิม หรือจีนประยุกต์
โปรดรีสตาร์ทซอฟต์แวร์หลังจากเปลี่ยนภาษา
- การเริ่มระบบอัตโนมัติ: เปิดใช้งานหรือปิดใช้งานการเริ่มต้นระบบอัตโนมัติของ ENERMAX Tuner เมื่อคอมพิวเตอร์ของคุณเปิดเครื่อง
- หน่วยอุณหภูมิ: เลือกระหว่างเซลเซียสและฟาเรนไฮต์
- เวลาการหมุนข้อมูลการแสดงผล: หากหน้าจอของคุณเลือกนำเสนอตัวเลือกหลายรายการ คุณสามารถตั้งค่าช่วงเวลา (เป็นวินาที) สำหรับการหมุนระหว่างข้อมูลที่แตกต่างกัน

2. การตั้งค่าการแจ้งเตือน

- การแจ้งเตือนอุณหภูมิ CPU: ป้อนค่าอุณหภูมิ เมื่ออุณหภูมิ CPU เกินค่านี้ หน้าจอของคุณจะกะพริบเป็นสีขาว
- การแจ้งเตือนอุณหภูมิ GPU: ป้อนค่าอุณหภูมิ เมื่ออุณหภูมิ GPU เกินค่านี้ หน้าจอของคุณจะกะพริบเป็นสีขาว
- การแจ้งเตือนความเร็วพัดลม: ป้อนค่าความเร็วพัดลม เมื่อความเร็วพัดลมลดลงต่ำกว่าค่านี้ หน้าจอของคุณจะกะพริบเป็นสีขาว

3. ตัวเลือกการแสดงผลบนหน้าจอ

- เลือกข้อมูลที่จะแสดงบนหน้าจอของคุณ

© 2024 ENERMAX TECHNOLOGY CORPORATION. All right reserved. Specifications are subject to change without prior notice. Some trademarks may be claimed as the property of others.



This is printed 100% recyclable paper with non-toxic vegetable oil based ink.

Nov. 2024